

Regolare
Sorvegliare
Indicare
Visualizzare

Aprile 09

Pulsante KNX
Touch Panel KNX da 7"
Touch-PC da 15"
FacilityServer
HomeServer 3



Telle

PIÙ INNOVAZIONE

Un grande numero di stazioni di comando che, nei moderni impianti per edifici, provvedono al comfort per il comando di luci, tende e impianti di riscaldamento, ventilazione e

Design corrente

climatizzazione, spesso non concordano nella forma e nel colore. Ma non per FELLER. Tutti i componenti KNX in vista sono realizzati nell'elegante design EDIZIOdue. Dal semplice pulsante KNX al Touch Panel KNX multifunzionale da 7" fino alla consolle di comando Touch-PC 15". Specialmente nella versione Prestige gli apparecchi KNX ricevono una valorizzazione perfettamente adatta al sistema KNX. **Il concetto FELLER comprende un design corrente e un comfort individuale.**

Indice

Design corrente	2
Pulsante KNX	3
Touch Panel KNX da 7"	4/5
Touch-PC 15"	6/7
Interconnessione intelligente	8/9
FacilityServer	10
HomeServer 3	11
Assortimenti	12/13



I pulsanti KNX sono disponibili in 14 colori dei materiali sintetici e in 10 versioni Prestige.



Anche per il Touch Panel KNX 7" multifunzionale si può scegliere tra 14 colori dei materiali sintetici e 10 versioni Prestige.



I telai di copertura del Touch-PC 15" sono disponibili anch'esse in 3 versioni Prestige di EDIZIOdue: acciaio cromato smerigliato, vetro bianco e vetro da specchio.

Già i piccoli pulsanti KNX impiegabili versatilmente con accoppiatori bus integrati offrono numerose possibilità di comando. Si adattano perfettamente ai desideri d'uso del

Svariati pulsanti KNX

rispettivo committente. Il numero di pulsanti per ogni apparecchio può essere scelto liberamente tra 1 e 4. Con un comando semplice (2 utenti per ogni pulsante) si possono comandare in questo modo fino a 8 lampade o tende. LED colorati e il pratico campo con scritte (inserto di carta) permettono, se desiderato, di aumentare la chiarezza dei comandi. In combinazione con un termostato per locali o con la ricevente ad infrarossi, si ottiene un ulteriore aumento del comfort d'uso dei pulsanti KNX.

*Con stile e informativi:
Pulsanti KNX con
LED per l'indicazione
dello stato e per
l'abbassamento
notturno.*



*Fino a 8 utenze possono
essere comandate
con il pulsante KNX e
l'accoppiatore bus
integrato.*



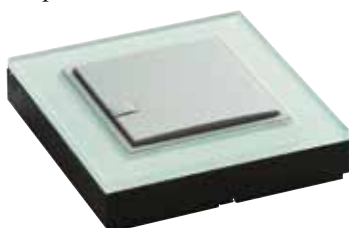
*Gestisce il clima
dell'ambiente e contempo-
raneamente i giochi di luce:
Pulsante KNX semplice-
quadruplo con termostato
per locali.*



*Quando si desiderano
commutazioni automatiche,
il compito viene assunto dal
rivelatore di movimento
pirios KNX. Anch'esso è
disponibile nel corrente
design EDIZIOdue.*



*Per un comodo comando
indipendente dal luogo
dei pulsanti KNX-IR si con-
siglia l'uso della trasmittente
Prestige. Anche in questo caso
può variare il numero
di pulsanti.*



*Il pulsante KNX-IR semplice-
sestuplo permette un comando
manuale nonché a distanza.*





Quando anche i versatili pulsanti KNX raggiungono i loro limiti, allora interviene il Touch Panel.

Il Touch Panel KNX da 7" serve da unità di indicazione e di comando per la gestione di luci, tende e gelosie, riscaldamento e climatizzazione, per richiamare scene e per

Grande immagine:

accendere e spegnere diversi apparecchi. Oltre a funzioni come il modulo d'allarme e il temporizzatore, esistono funzioni supplementari quali il modulo logico, il cambio dinamico della lingua o la simulazione di presenza, che aumentano notevolmente le possibilità di impiego e rendono possibile un uso efficiente delle risorse energetiche.



Menu chiaro e ben strutturato in 5 varianti cromatiche:

Bianco



Nero



Marrone



Verde



Blu

Barra principale

Barra dei link

Campi di tasti e status

Altoparlante



Copertura porta USB

Il numero di pagine di comando è illimitato. Si possono quindi comandare diversi settori di un edificio. Il Touch Panel da 7" entra in una scatola sotto intonaco della dimensione

Touch Panel KNX da 7"

3x2 ed è disponibile in tutti i 14 colori EDIZIOdue e nelle 10 versioni Prestige. Volendo, nella modalità standby è possibile visualizzare, sotto forma di dia-show, le ultime foto delle vacanze o altre immagini.

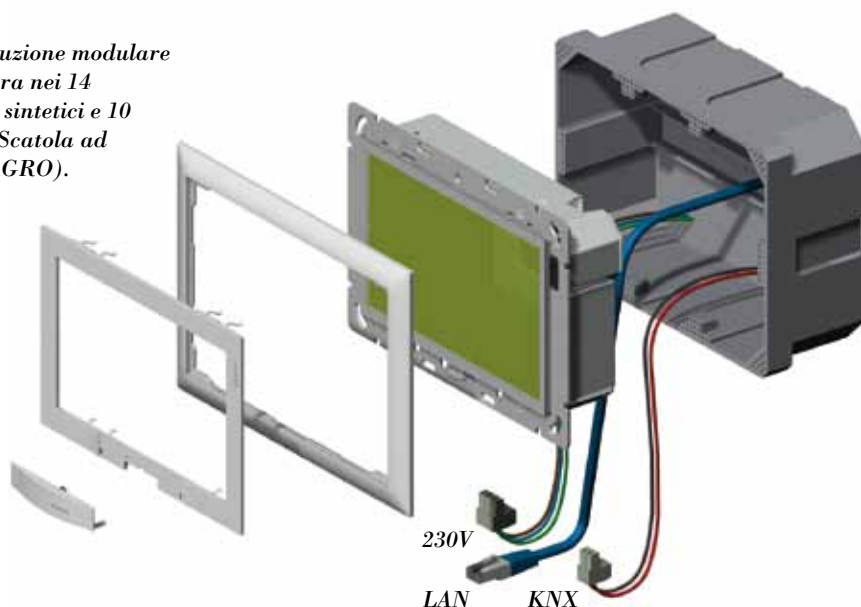
Applicazione con Touch Panel verticale.



Panoramica sui vantaggi:

- Monitor TFT a colori da 7"
- Comando con 1 e 2 pulsanti
- Timer settimanale
- Cambio dinamico della lingua
- Browser Internet
- Sincronizzazione dell'orologio tramite Internet
- Simulazione di presenza
- Comunicazioni di allarme
- Funzioni logiche
- Modulo di bloccaggio
- Standby - show o diashow
- Funzione backup
- Update tramite Plugin e USB
- Montaggio orizzontale o verticale
- Design EDIZIOdue
- 14 colori dei materiali sintetici
- 10 telai Prestige

Sperimentata costruzione modulare con telai di copertura nei 14 colori dei materiali sintetici e 10 versioni Prestige. (Scatola ad incasso 9926EIB, AGRO).





Al centro della vita: il Touch-PC da 15" si impiega in luoghi strategicamente importanti. Ad es. nella cucina-soggiorno.



Il Touch-PC da 15" si impiega versatilemente: ad es. per comandare la visualizzazione dell'edificio...



...come sistema di comunicazione per porte...



... per comandare il sistema Multiroom di Revox...



...per un rapido accesso all'Internet...



...per ricevere e inviare email...



...per ascoltare l'Internet-Radio o guardare l'Internet-TV...



...oppure per visualizzare foto delle vacanze (come salvaschermo)

Le funzioni dell'edificio, che possono essere comandate con il sistema KNX, sono di un'enorme varietà. Con FELLER, queste funzioni si possono comandare mediante diversi

Tutto sotto controllo:

pulsanti KNX oppure con il versatile Touch-Panel da 7". Un ulteriore passo avanti per il comfort d'uso e la multifunzionalità lo fa il Touch-PC da 15". Permette di utilizzare la visualizzazione dell'edificio mediante il FacilityServer o l'Home Server 3 e, grazie al sistema operativo integrato Windows XP, assicura anche l'accesso all'Internet con tutte le sue funzioni (navigazione in rete, email, internet radio, internet TV, ecc.). Inoltre, il Touch-PC da 15" serve anche da stazione di visualizzazione e vocale per il sistema di comunicazione per porte. **Così tiene tutto sotto controllo – con la semplice pressione di un dito.**

Massima semplicità d'uso: il Touch-PC da 15" può fare a meno del mouse e della tastiera. Basta la pressione delle dita.



Unica nel suo genere risulta l'integrazione del design nell'elegante assortimento del design EDIZIOdue. Così il Touch-PC da 15" non è un corpo estraneo all'interno della

Touch-PC 15"

rimanente installazione elettrica, ma si adatta perfettamente ad essa. Comfort d'uso, funzionalità e design rendono il Touch-PC da 15" la centrale di commutazione perfetta per la gestione centralizzata dell'edificio.

Una caratteristica essenziale del Touch-PC è la sua grande funzionalità. Inoltre, si distingue da apparecchi simili per il funzionamento estremamente silenzioso, la robusta costruzione nonché gli altoparlanti e il microfono integrati.

Un posto d'impiego ideale per il Touch-PC: la lobby dell'hotel.



Una sinossi sui vantaggi:

- 3 telai di copertura Prestige con design EDIZIOdue
- Microfono e altoparlanti integrati
- Schermo LCD da 15"
- Comando «Touch»
- Sistema operativo windows XP
- Esercizio silenzioso
- Grande funzionalità
- Costruzione robusta



I telai di copertura in acciaio cromato smerigliato, vetro bianco e vetro da specchio sono state create nel design EDIZIOdue e permettono una perfetta integrazione nella restante installazione elettrica.

Con il FacilityServer / HomeServer 3 si possono visualizzare interi edifici sul browser di ogni PC (ad es. con il nuovo Touch-PC da 15") – ma anche le singole funzioni dell'edificio.

Interconnessione intelligente:

Il comando si effettua o mediante un PC collegato alla rete interna o dall'esterno tramite Internet. In tal caso è sufficiente un PC, PDA, cellulare o smartphone con browser standard installato.

Quando nell'edificio scatta un allarme, questo viene visualizzato sul Touch-PC 15" e il FacilityServer / HomeServer 3 informa mediante SMS, telefono o email. Inoltre, si possono visualizzare e raffigurare graficamente valori di misurazione o integrare telecamere nel sistema.



Gestione edifici intelligente per il sistema KNX.

Nel settore privato trova applicazione l'HomeServer 3.



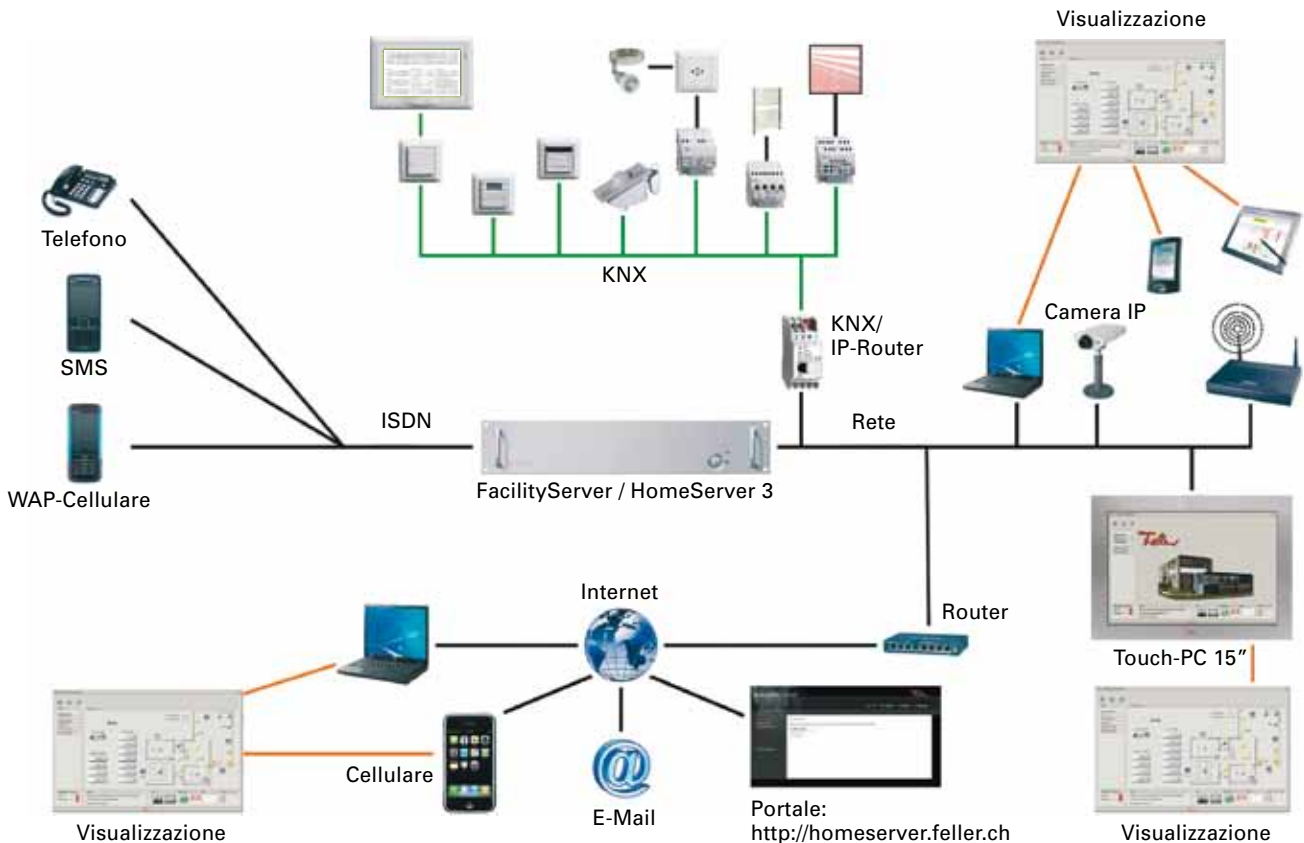
Nel settore commerciale è il FacilityServer la prima scelta.

L'uso del FacilityServer / HomeServer 3 è semplicissimo e intuitivo. Come si naviga in Internet, con il FacilityServer / HomeServer 3 si può navigare anche all'interno dell'edificio.

FacilityServer / HomeServer 3

Informazioni meteorologiche, news, notizie sportive, corsi borsistici, ricette per la cucina o orari dei treni: pagine Internet selezionate possono essere raffigurate sulla visualizzazione. Nella visualizzazione è possibile integrare anche i sistemi musicali multiroom. Grazie all'architettura del software, il Facility Server / HomeServer 3 è perfettamente protetto da aggressioni attraverso l'Internet. L'accesso dall'esterno lo ottiene solo chi dispone delle rispettive autorizzazioni. Possono accedere al FacilityServer / HomeServer

da 3 a 200 persone contemporaneamente. Il portale <http://homeserver.feller.ch> stabilisce un collegamento tra la visualizzazione dell'edificio e l'utente. Eventuali modifiche all'impianto possono essere eseguite dal programmatore mediante la manutenzione a distanza, così si evitano le spese di trasferta.



Il FacilityServer è concepito appositamente per soddisfare gli elevati requisiti del settore commerciale. Esso permette un'interconnessione intelligente di impianti e attrezzature

FacilityServer per edifici commerciali

dell'edificio e il controllo e la gestione di tutto l'impianto mediante un PC.

Il FacilityServer può memorizzare dati di consumo e immagini delle telecamere o trasferirli su un FTP-Server. Inoltre, serve da Server per dati per sistemi di Facility-Management di livello superiore, ai quali mette a disposizione per l'analisi i dati dei consumi e d'esercizio memorizzati.

I dati d'esercizio possono essere sorvegliati automaticamente. Ciò serve per sgravare il personale, ottimizzare l'economicità dell'edificio, risparmiare l'energia e aumentare la sicurezza. L'energia per il riscaldamento, la climatizzazione e la ventilazione viene fornita solo quando serve effettivamente. Diviene così possibile risparmiare risorse e costi d'esercizio. Per automatizzare processi ripetitivi, il FacilityServer offre la possibilità di stabilire collegamenti con componenti logiche speciali. Si possono installare e combinare azioni in dipendenza di determinati eventi e valori di misura. Ad esempio, dopo l'analisi dei dati meteorologici e della posizione solare il sistema crea autonomamente un ombreggiamento appropriato per l'edificio. Uno sguardo alla visualizzazione è sufficiente per localizzare finestre aperte. Se necessario queste verranno chiuse o aperte automaticamente.



FacilityServer sotto forma di apparecchio per Rack da 19"



Visualizzazione della pianta dell'edificio



Visualizzazione dei valori misurati e dei dati sui consumi.

L'HomeServer 3 è stato concepito appositamente per il settore privato. Si tratta di un computer di bordo per la casa. Esso permette l'interconnessione e il comando dell'intera

HomeServer 3 per edifici privati

tecnica domotica quale luci, gelosie, riscaldamento, ventilazione e tecnica della sicurezza. L'HomeServer 3 aumenta la comodità e il comfort dell'abitazione. Permette di comandare l'edificio mediante modernissimi mezzi di comunicazione quali il Touch-PC da 15", il laptop o il cellulare.

I riscaldamenti con comando a tempo riscaldano ogni stanza esattamente quando serve. La stanza da bagno viene ad esempio preriscaldata la mattina presto e nel soggiorno la sera regna una temperatura gradevole individuale.

Se durante l'assenza degli abitanti suonano alla porta, l'HomeServer 3 collegato ad una camera IP può registrare e archiviare le immagini.

Chi non conosce la sgradevole sensazione di insicurezza: «Ho spento i fornelli?», «Ho attivato l'allarme?». Con il cellulare questi stati si possono controllare anche a distanza o durante un viaggio. Se necessario si può intervenire immediatamente. Se durante il giorno la casa resta vuota, basta premere un pulsante e tutta l'illuminazione si spegne, mentre il riscaldamento viene regolato ad una temperatura di risparmio. Se entro il crepuscolo non è ancora tornato nessuno, la simulazione di presenza simula una casa abitata, accendendo e spegnendo determinate lampade, per tenere lontani i ladri.

HomeServer 3 per apparecchio Stand Alone.



Visualizzazione dei dati meteorologici



Visualizzazione della pianta dell'edificio



Touch-PC 15"

Apparecchi mont. Sistema modulare

Montaggio sotto int.

Frutto

Elementi costruttivi

PRESTIGE

BSM
Con fissaggio

PRESTIGE

Touch-PC 15" ■ Computer preparato per il fissaggio al muro ■ Altoparlante e microfono montato invisibile ■ Windows® XP Prof. Multilingual ■ Intel Celeron M Prozessor 600 MHz ■ Memory RAM: 512 MB ■ Hard disk da 40 GB ■ Risoluzione raccomandato 1024 x 768 (XGA) ■ Tensione nominale 230 V AC, 50 Hz alimentatore di rete integrato ■ Potenza nominale ca. 56W ■ 1xLinea locale con connessione RJ45, 4x connessione USB ■ ■ 318 x 394 mm ■ Profondità 90 mm ■ BSM: Profondità 87 mm



Con copertura ■ Acciaio cromato smerigliato

5015.XP.FMI.0A
334 270 000

5015.XP.BSM
334 292 000

Con copertura ■ Vetro bianco

5015.XP.FMI.1B
334 271 000

5015.XP.BSM
334 292 000

Con copertura ■ Vetro da specchio

5015.XP.FMI.1A
334 272 000

5015.XP.BSM
334 292 000

Scatola ad incastro ■ Protezione verso polvere ■ Lamiera d'acciaio, zincato ■ 368 x 520 mm ■ Per Touch-PC 15" 5015.XP.FMI.xx



2300-5015
371 292 000

Telaio di copertura ■ Per Touch-PC 15" 5015.XP.FMI.xx ■ 394 x 318 mm



Acciaio cromato smerigliato

2900-5015.0A
334 280 000

Vetro bianco

2900-5015.1B
334 281 000

Vetro da specchio

2900-5015.1A
334 282 000

Server

Apparecchi mont.

Modulo

FacilityServer ■ Si possono realizzare gateway, visualizzazioni nonché funzioni logiche ■ Dotazione: alimentatore con cavo di collegamento, cavo di collegamento ISDN, cavo neutro modem, breve istruzione ■ Possibilità di collegamento 1 x interfaccia seriale, 1x RJ45 collegamento alla rete, 10/100 Mbit Ethernet, modem ISDN integrato (1 x EURO-ISDN-S0 RJ45)



Per il montaggio del rack da 19 pollici con pannello in alluminio, naturale ■ Dimensioni (L x H x P) 483 x 88 x 270 mm

36120-FS
207 904 000

HomeServer 3 ■ Si possono realizzare gateway, visualizzazioni nonché funzioni logiche ■ Dotazione: alimentatore con cavo di collegamento, cavo di collegamento ISDN, cavo neutro modem, breve istruzione ■ Possibilità di collegamento 1 x interfaccia seriale, 1x RJ45 collegamento alla rete, 10/100 Mbit Ethernet, modem ISDN integrato (1 x EURO-ISDN-S0 RJ45)



Alluminio naturale ■ Dimensioni (L x H x P) 215 x 88 x 270 mm

36110-HS3
207 902 000

FMI
Bianco+colori

FM
Bianco+colori
per PRESTIGE

BSM
Con fissaggio

FMI
Bianco+colori

Touch-Panel 7" KNX ■ Indicazione dell'unità di servizio ■ 230 V ca., 50 Hz ■ Bus 24 V DC ■ Adatto per scatola AGRO 9926 EIB (E No 372 116 129) ■ 148 x 208 mm



4790.FMI.61
303 299 000



4790.FM.61
303 199 000



4790.BSM
334 291 000

Placca frontale per Touch-Panel 7" KNX ■ 120 x 180 mm

Bianco



900-4790.FMI.61
334 924 000

Rivestimento USB per Touch-Panel 7" KNX

Bianco



910-4790.FMI.61
303 399 000

Telaio di copertura EDIZIOdue ■ Per Touch-Panel 4790 ■ 208 x 148 mm

Bianco ■ Per montaggio verticale e orizzontale ■ 3 x 2, 2 x 3



2913-2-4790.FMI.61
334 904 000

Telaio di copertura PRESTIGE ■ Per Touch-Panel 4790 ■ 148 x 208 mm

Acciaio cromato smerigliato ■ Per montaggio orizzontale ■ 2 x 3



2912-3-4790.FMI.OA
334 825 000

Ottone smerigliato ■ Per montaggio orizzontale ■ 2 x 3



2912-3-4790.FMI.OE
334 227 000

Telaio di copertura PRESTIGE ■ Per Touch-Panel 4790 ■ 208 x 148 mm

Acciaio cromato smerigliato ■ Per montaggio verticale ■ 3 x 2



2913-2-4790.FMI.OA
334 101 000

Ottone smerigliato ■ Per montaggio verticale ■ 3 x 2



2913-2-4790.FMI.OE
334 263 000

Alluminio naturale ■ Per montaggio verticale e orizzontale ■ 3 x 2, 2 x 3



2913-2-4790.FMI.OC
334 463 000

Colori: modificare il codice conforme a l'indice colori

Altri colori PRESTIGE vedere indice colori

Indice colori EDIZIOdue

	Code Feller	Code E
Classic	Bianco ..61	.00
	Grigio chiaro ..65	.30
	Grigio scuro ..67	.40
	Nero ..60	.950
	Trasparente ..10	.20
Natura	Crema ..35	.10
	Beige ..38	.910
	Marrone ..58	.990
	Moca ..59	.90
	Terracotta ..53	.900
Pastell	Abricot ..47	.50
	Lavendel ..71	.70
	Pistache ..89	.60
	Vanille ..37	.80

Indice colori telaii PRESTIGE per Touch-Panel KNX

	Feller Nummer	E Nummer
Alluminio naturale, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.OC	334 463 000
Alluminio nero, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.OB	334 701 000
Alluminio bianco, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.OD	334 063 000
Acciaio cromato smerigliato, 3x2	2913-2-4790.FMI.OA	334 101 000
Acciaio cromato smerigliato, 2x3	2912-3-4790.FMI.OA	334 825 000
Acciaio cromato lucidato, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.OG	334 863 000
Acciaio naturale, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.OH	334 163 000
Ottone smerigliato, 3x2	2913-2-4790.FMI.OE	334 263 000
Ottone smerigliato, 2x3	2912-3-4790.FMI.OE	334 227 000
Ottone lucidato, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.OF	334 363 000
Vetro bianco, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.1B	334 601 000
Vetro da specchio, 3x2, 2x3	2913-2-4790.FMI.1A	334 501 000

Più possibilità garantisce:

- ricevere tutto il materiale da un unico fornitore,
- trovare il prodotto giusto per ogni applicazione,
- poter soddisfare le esigenze individuali del cliente,
- poter contare su un'elevata disponibilità dei prodotti.

Più consiglio significa:

- poter contare su interlocutori competenti,
- avvalersi di un valido supporto ogni volta che si presenta un problema,
- ottenere una risposta in tempi brevi.

Più supporto equivale a:

- moduli di ordinazione semplici e rapidi,
- strumenti professionali per la vendita,
- supporto nello svolgimento dell'attività quotidiana.

Più innovazione significa:

- mantenersi sempre al passo coi tempi,
- sapere individuare le esigenze dei clienti,
- mantenere il vantaggio sugli altri.

Più futuro, grazie:

- alla gamma innovativa di prodotti,
- all'elevata accettazione nel mercato,
- e all'ampio grado di conoscenza.

Più sicurezza si intende:

- un'elevata sicurezza di funzionamento in campo pratico,
- 5 anni di garanzia,
- prodotti di fabbricazione svizzera,
- materiali d'installazione ecologici.

Più continuità assicura:

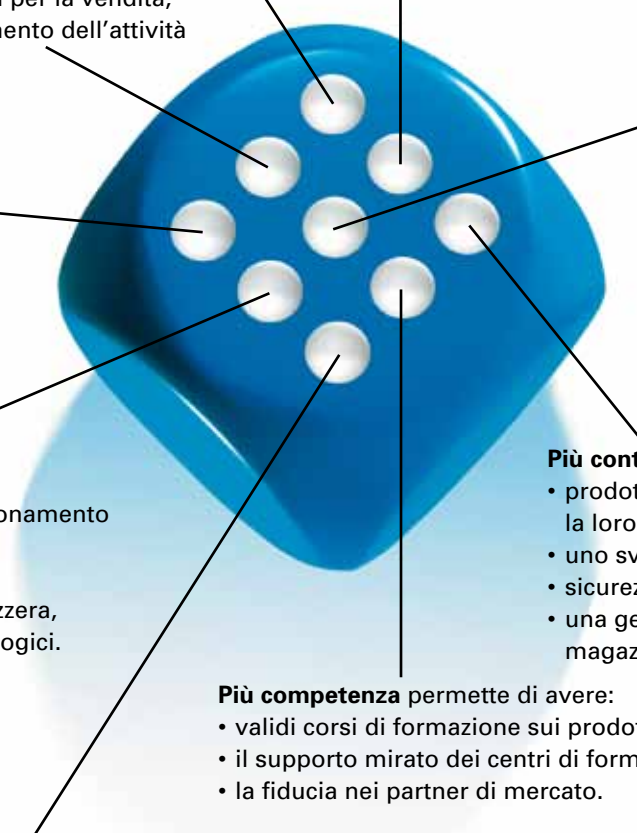
- prodotti che hanno dimostrato la loro validità nel tempo,
- uno sviluppo continuo,
- sicurezza nell'uso,
- una gestione semplificata del magazzino.

Più competenza permette di avere:

- validi corsi di formazione sui prodotti,
- il supporto mirato dei centri di formazione,
- la fiducia nei partner di mercato.

Più informazione fornisce:

- una visione migliore,
- un accesso più rapido alle informazioni necessarie,
- il supporto ottimale nell'attività di vendita,
- una vasta conoscenza tecnica.



EDIZIO nonché il rispettivo logotipo sono marchi registrati della FELLER AG.

E&K AG/1/1000/04.09/DE/90-FL-KNX-1.04.09.DOK